



DISTRICT SCOLAIRE DE PHILADELPHIE
SCHOOL DISTRICT OF PHILADELPHIA

RAPPORT INTÉRIMAIRE AUX PARENTS
INTERIM REPORT TO PARENT

Nom de l'élève/Name of Student		Date/Date
Niveau/Grade	Salle/Room	École/School

Chers parents ou tuteurs:

Ceci est un rapport intérimaire conçu pour vous informer sur un changement significatif dans le progrès, la performance ou le comportement de votre enfant. Si vous souhaitez un rendez-vous, ou si vous avez des questions, prière d'appeler l'école.

Prière de signer le rapport ci-dessous, de détacher la partie signée et de la retourner à l'enseignant de votre enfant dans les trois (3) jours qui suivent.

<input type="checkbox"/> Participe régulièrement en classe/Participate regularly in class <input type="checkbox"/> A des qualités de leadership/Has leadership qualities <input type="checkbox"/> Fait montre d'un bon comportement/Demonstrates good behavior <input type="checkbox"/> Fait montre de créativité/Demonstrates creativity <input type="checkbox"/> Fréquente régulièrement l'école/Attends school regularly <input type="checkbox"/> Montre un effort amélioré/Shows improved effort <input type="checkbox"/> Est rapide avec les tâches données/Is prompt with assignments <input type="checkbox"/> A de bonnes relations avec les autres/Gets along well with others <input type="checkbox"/> Connait des améliorations dans ses habitudes de travail/Has improved work habits <input type="checkbox"/> A des notes élevées dans les tests/Has high test scores <input type="checkbox"/> Finit les devoirs à domicile/Completes home assignments <input type="checkbox"/> Autres/Others _____	<input type="checkbox"/> Trouve les cours difficiles/Finds subject difficult <input type="checkbox"/> Ne participe pas/Does not participate <input type="checkbox"/> Ne termine pas ses devoirs à la maison/Fails to complete home assignments <input type="checkbox"/> A raté des tests/Has missed tests <input type="checkbox"/> Fait montre d'un comportement perturbateur/Exhibits disruptive behavior <input type="checkbox"/> A des notes faibles dans les tests/Has low test scores <input type="checkbox"/> Ne demande pas de l'aide/Fails to seek help <input type="checkbox"/> A de mauvaises habitudes de travail/Has poor study habits <input type="checkbox"/> A trop d'absences/Has excessive absences <input type="checkbox"/> A trop de retards/Has excessive Lateness <input type="checkbox"/> Ne ramène pas les matériaux en classe/Fails to bring materials to class <input type="checkbox"/> En danger de redoublement/Is in danger of failing <input type="checkbox"/> _____ (Cours /Subject) <input type="checkbox"/> _____ (Cours/Subject)
--	--

Observations de l'enseignant/Teacher's Comments:

✂ _____

Parents! Prière de signer, de détacher et de remettre cette partie à l'enseignant de votre enfant.

Enseignant/Principal/Teacher/Principal	Elève/Student
Signature des parents/Parent's signature	Date/Date

Pour plus de documents et information traduits en français, prière d'aller à: www.philasd.org/language/french